

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TRỰC NINH
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 25/2023/HSST
Ngày 26 - 04 - 2023

**N H Â N D Â N H
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TRỰC NINH, TỈNH NAM ĐỊNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Nguyễn Thị Kim Thu.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Văn Chuyết

Ông Phạm Hồng Thái

- Thư ký phiên toà: Bà Hoàng Thị Ngát - Thư ký TAND huyện Trực Ninh, tỉnh Nam Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trực Ninh, tỉnh Nam Định tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Quỳnh Phụng - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 4 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Trực Ninh, tỉnh Nam Định, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 16/2023/TLST-HS ngày 15 tháng 3 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 16/2023/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 4 năm 2023 đối với bị cáo:

Vũ Văn Ch, sinh năm: 1982; Nơi cư trú: Xóm T, xã T, huyện T, tỉnh Nam Định; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Đạo Thiên Chúa; Trình độ văn hóa : 9/12; Nghề nghiệp: Công nhân; Con ông: Vũ Đình P, sinh năm: 1952, con bà Lã Thị Q, sinh năm: 1957; Gia đình có 5 anh em, Ch là thứ hai; Vợ: Đỗ Thị V, sinh năm: 1989; Có 03 con, con lớn nhất sinh năm 2016, con nhỏ nhất sinh năm 2022; Điều trú tại: Xóm T, xã T, huyện T, tỉnh Nam Định; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 01/12/2022 đến ngày 09/12/2022 được áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”.

*** Bị hại:** Ông Phạm Văn C, sinh năm 1965 (Đã chết)

Trú tại: Thôn C, xã T, huyện T, tỉnh Nam Định.

*** Đại diện theo pháp luật của bị hại là:**

1. Bà Trần Thị L, sinh năm 1969 (Vợ ông C); Nơi cư trú: Thôn C, xã T, huyện T, tỉnh Nam Định

2. Bà Phạm Thị Lượ, sinh năm 1990 (Con gái); Nơi cư trú: Xóm Đ, xã T, huyện T, tỉnh Nam Định
3. Bà Phạm Thị Lý, sinh năm 1993 (Con gái); Nơi cư trú: Thôn 6, xã T, huyện N, tỉnh Hải Dương.
4. Bà Phạm Thị Hoa, sinh năm 1995 (Con gái); Nơi cư trú: Thôn C, xã T, huyện T, tỉnh Nam Định.
5. Bà Phạm Thị Phương, sinh năm 2003 (Con gái); Nơi cư trú: Thôn H, xã T, huyện T, tỉnh Nam Định.

** Đại diện theo ủy quyền của những người đại diện theo pháp luật:*

Bà Trần Thị L, sinh năm 1969, Nơi cư trú: Thôn C, xã T, huyện T, tỉnh Nam Định.

Tại phiên Tòa: Có mặt bị cáo và đại diện theo ủy quyền của người đại diện theo pháp luật.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 7 giờ 10 ngày 01/12/2022, Vũ Văn Ch (Có giấy phép lái xe hạng A1) điều khiển xe mô tô biển số 18E1- 171.45 chở cháu Vũ Đỗ Bảo Anh sinh năm 2016, cháu Vũ Đỗ Ngọc Bích sinh năm 2018 (là hai con của Ch) và cháu Mai Ngọc Lan sinh năm 2015 (là con của chị vợ Ch) đi đến trường mầm non và trường tiểu học xã Trục Thái, huyện Trục Ninh, tỉnh Nam Định. Sau khi chở cháu Bích đến trường mầm non, Ch tiếp tục chở cháu Bảo Anh và cháu Lan đến trường tiểu học xã Trục Thái, huyện Trục Ninh. Ch điều khiển xe đi theo đường dọc xóm 10 (Tân Phú), xã Trục Thái qua cầu dân sinh bắc qua sông tưới tiêu ra đường QL21B thuộc địa phận xóm 13, xã Trục Thắng, huyện Trục Ninh mục đích chuyển hướng sang đường để đi về phía Ngã ba Trái Ninh.

Khi đi từ đường dọc xóm qua cầu ra đến phần đường nơi giao nhau với đường QL21B. Lúc này trời mưa nặng hạt, đường ướt, Ch bật đèn xi nhan bên trái, điều khiển xe đi nhập vào đường QL21B để chuyển hướng đi sang phần đường bên phải đường QL21B theo hướng xã Hải Phong - Ngã ba Trái Ninh. Ch quan sát trên phần đường bên phải theo hướng Ngã ba Trái Ninh, xã Hải Phong có nhiều xe mô tô đang di chuyển từ phía Ngã ba Trái Ninh hướng đến nơi Ch đang di chuyển ra. Ch tiếp tục điều khiển xe đi với tốc độ khoảng 15Km/h, đi sát lề đường bên trái. Đi được khoảng một đoạn, khi một số phương tiện xe mô tô đã đi qua và quan sát thấy ông Phạm Văn C điều khiển xe mô tô biển số 18B2 829.06 đang đi trên phần đường bên phải theo hướng Ngã ba Trái Ninh - xã Hải Phong (ngược chiều đường với hướng di chuyển của Ch) với tốc độ khoảng 40 đến 50Km/h cách vị trí xe Ch khoảng 20m. Cho rằng đảm bảo an toàn, Ch liên tăng tốc độ đánh lái điều khiển xe hướng sang bên phải đường. Khi xe của Ch đi đến giữa tâm đường thì xe mô tô của ông C đi hướng Trái Ninh - Hải Phong đi đến. Ông C không kịp xử lý liền phanh gấp xe, làm

xe mô tô bị mất lái nghiêng về phía bên trái trượt trên đường tiến thẳng đến vị trí xe Ch, phần bánh xe phía trước xe của ông C xô vào thân xe bên trái xe của Ch (vị trí chỗ để chân người điều khiển). Ông C bị ngã ra đường, xe mô tô ông C đổ ra đường, rẽ trượt về phía xã Hải Phong khoảng 4m thì dừng lại trên phần đường bên trái theo hướng di chuyển của ông C. Xe mô tô Ch điều khiển bị đổ nghiêng về phía bên trái, rẽ trượt về phía Ngã ba Trái Ninh khoảng 3m, nằm trên phần đường bên phải theo hướng di chuyển của Ch; Ch, cháu Bảo Anh và cháu Ngọc Lan bị ngã ra đường. Ngay sau đó, Ch đứng dậy đi đến chỗ ông C, hỏi ông C: “Bác có sao không” nhưng không thấy ông C trả lời mà chỉ gơ tay vẫy vẫy. Lúc này, anh Vũ Văn Hợp, sinh năm 1986, ở xóm 13, xã Trục Thắng, huyện Trục Ninh, tỉnh Nam Định nhà gần nơi xảy ra vụ tai nạn và một số người dân phát hiện chạy đến. Ch bảo anh Hợp gọi xe đưa ông C đi cấp cứu. Do lo sợ trách nhiệm và sợ bị xử lý, Ch liền tự ý dựng xe mô tô của mình lên chở cháu Bảo Anh và cháu Ngọc Lan đến trường học rồi về nhà, không trình báo cơ quan chức năng có thẩm quyền về vụ việc tai nạn trên. Đến khoảng 10 giờ 30 phút cùng ngày, Cơ quan điều tra đã xác minh đến nhà triệu tập yêu cầu Ch đưa phương tiện đến làm việc.

Hậu quả:

- Ông Phạm Văn C bị thương được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện đa khoa huyện Hải Hậu thì tử vong.

- Vũ Văn Ch bị thương tích nhẹ ở mu bàn chân phải, đầu gối trái. Cháu Vũ Đỗ Bảo Anh và cháu Mai Ngọc Lan không bị thương tích gì.

* Khám nghiệm hiện trường: Hiện trường dựng lại. Tai nạn xảy ra tại đoạn đường của đường Quốc lộ 21B thuộc xóm 13, xã Trục Thắng, huyện Trục Ninh, tỉnh Nam Định. Là đoạn đường thẳng, mặt đường được trải nhựa nhẵn, phẳng, không bị che khuất tầm nhìn, mặt đường rộng 7,6m. Là đường 2 chiều có vạch sơn đứt đoạn màu trắng giữa tim đường. Lề đường bên phải theo hướng xã Hải Phong, Ngã ba Trái Linh rộng 2m25, trên lề đường để nhiều tiểu sành sứ. Tiếp giáp với lề đường là ruộng lúa. Tiếp giáp với mép đường bên trái là bờ tả luy bằng kim loại, tiếp đến là sông tưới tiêu. Mép đường chuẩn là mép đường bên phải theo hướng xã Hải Phong - ngã ba Trái Ninh (là hướng khám nghiệm). Điểm mốc là cột Km 132+200 bên trái đường theo hướng xã Hải Phong - ngã ba Trái Ninh.

Xe mô tô BS: 18B2-82906: nằm trên phần đường bên phải, xe nằm đổ nghiêng về bên trái. Đầu xe quay hướng ngã ba Trái Linh, hơi chệch ra tim đường: đuôi xe quay hướng xã Hải Phong, hơi chệch vào lề đường bên phải. Trục bánh sau cách mép đường chuẩn là 2m70 và cách điểm mốc là 10m 10, cách mép đường bên phải vào xóm 10, xã Trục Thái là 19m70 (mép đường bên phải nhìn từ đường 21 đi vào). Trục bánh trước cách mép đường chuẩn là 3m47.

- + Vết cày đứt đoạn 1 dài 2m85 nằm trên phần đường bên phải, gần sát vạch kẻ sơn đứt đoạn giữa tim đường. Điểm đầu vết cày cách mép đường chuẩn là 3m50, điểm cuối vết cày cách mép đường chuẩn là 3m05 và trùng với đầu múp cần để chân

bên trái người điều khiển. Vết cày đậm về hướng ngã ba Trái Ninh, nhạt dần về hướng xã Hải Phong.

+ Vết cày 2: dài 0,8m nằm trên phần đường bên phải. Điểm đầu vết cày cách mép đường chuẩn là 1,6m và cách điểm đầu vết cày 1 là 2m90. Điểm cuối vết cày cách mép đường chuẩn là 1m15 và trùng với mặt ngoài chân chống giữa của xe mô tô BS:18E1-17145. Điểm đầu vết cày hướng chệch chéo ra tim đường về hướng xã Hải Phong, điểm cuối chệch vào lề đường bên phải hướng ngã ba Trái Ninh.

+ Xe mô tô BS: 18E1-17145 nằm trên phần đường bên phải, nằm đổ nghiêng về phía bên trái, đầu xe quay hướng ngã ba Trái Ninh hơi chệch vào lề đường bên phải, đuôi xe quay hướng xã Hải Phong hơi chệch ra tim đường. Trục bánh trước cách mép đường chuẩn 0,85m, trục sau cách mép đường chuẩn 1m35 và cách trục trước xe mô tô 18B2-82906 là 7m25.

Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 1781/KL- KTHS ngày 07/12/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Nam Định xác định: Nạn nhân Phạm Văn C chết do chấn thương vỡ xương hộp sọ, hàm mặt, chảy máu nội sọ.

Kiểm tra nồng độ cồn và chất ma túy của Vũ Văn Ch tại thời điểm 12 giờ 50 ngày 01/12/2022. Kết quả kiểm tra xác định: Trong cơ thể của Vũ Văn Ch không có nồng độ cồn và chất ma túy.

Vật chứng thu giữ:

- 01 (một) xe mô tô biển số 18B2-829.06 bị hư hỏng nhẹ do tai nạn giao
- 01 (một) xe mô tô biển số 18E1-171.45 bị hư hỏng nhẹ do tai nạn giao

Xử lý vật chứng: Chiếc xe mô tô biển số 18B2- 829.06 là xe của nạn nhân Phạm Văn C và chiếc xe mô tô biển số 18E1-171.45 là xe của chị Đỗ Thị V, sinh năm 1989 (là vợ của Vũ Văn Ch). Sau khi tiến hành khám nghiệm phương tiện, Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe mô tô biển số 18B2-829.06 cho đại diện gia đình nạn nhân Phạm Văn C và trả chiếc xe mô tô biển số 18E1-171.45 cho chị Đỗ Thị V quản lý sử dụng.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi tai nạn xảy ra, Vũ Văn Ch và gia đình đã tự nguyện bồi thường cho gia đình nạn nhân Phạm Văn C số tiền 70.000.000 đồng (Bảy mươi triệu đồng). Gia đình nạn nhân đã nhận đủ tiền và không yêu cầu bồi thường thêm về dân sự và đề nghị xin miễn giảm trách nhiệm hình sự cho Ch.

Sau khi xảy ra tai nạn, Vũ Văn Ch bị gãy sát nhẹ ở chân, Ch từ chối giám định tỷ lệ tổn thương cơ thể và không có yêu cầu đề nghị gì. Cháu Vũ Đỗ Bảo Anh và cháu Mai Ngọc Lan không bị thương tích gì, đại diện hai gia đình không có yêu cầu đề nghị gì.

Ngoài ra hậu quả vụ tai nạn giao thông làm hai phương tiện xe mô tô BS: 18B2-82906 và xe mô tô BS: 18E1-17145 bị hư hỏng nhẹ. Đại diện gia đình ông C và chị Đỗ Thị V xin tự sửa chữa, không có đề nghị gì.

Tại cơ quan điều tra Vũ Văn Ch đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như trên.

Bản Cáo trạng số 15/QĐ-KSĐT ngày 14/3/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Trục Ninh, tỉnh Nam Định, truy tố Vũ Văn Ch về tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm c khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

Bị cáo Vũ Văn Ch đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản Cáo trạng. Bị cáo ăn năn hối cải đề nghị Hội đồng xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện theo ủy quyền của người đại diện theo pháp luật: Bà Trần Thị L trình bày: Sự việc xảy ra tai nạn cho chồng bà là do không mong muốn, sau khi sự việc xảy ra, bị cáo cùng gia đình đã thăm viếng và bồi thường đủ cho chồng bà với tổng số tiền là 70.000.000 đồng. Nay bà đề nghị HĐXX xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất, cải tạo tại địa phương. Về trách nhiệm dân sự; gia đình bà không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trục Ninh thực hành quyền công tố tại phiên tòa, đọc bản luận tội giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Vũ Văn Ch theo tội danh và điều luật đã viện dẫn tại bản cáo trạng nêu trên và đề nghị Hội đồng xét xử, tuyên bố Vũ Văn Ch phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, căn cứ điểm c khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65 BLHS, xử phạt bị cáo Vũ Văn Ch từ 30 tháng đến 36 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 năm. Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và đại diện của người bị hại đã giải quyết xong nên không xem xét.

Bị cáo Vũ Văn Ch đề nghị Hội đồng xét xử, xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, HĐXX nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Trục Ninh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Trục Ninh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án như: Biên bản ghi lời khai của người làm chứng, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện, bản giám định số: 1781/KL-KTHS ngày 07/12/2022 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Nam Định cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã có đủ cơ sở kết luận: Ngày 01/12/2022, Vũ Văn Ch đã có hành vi điều khiển xe mô tô BS: 18E1- 171.45 (Xe có dung tích xi lanh 110 cm; Ch có giấy phép lái xe hạng A1 theo quy định). Khi tham gia giao thông đi từ đường dong xóm Tân Phú, xã Trục Thái, huyện Trục Ninh ra đường Quốc lộ 21B thuộc địa phận xóm 13, xã Trục Thắng, huyện Trục Ninh, tỉnh Nam Định, Vũ Văn Ch đã không tuân thủ quy định về chuyển hướng xe dẫn đến xe mô tô BS: 18B2-829.06 do ông Phạm Văn C điều khiển đi ngược chiều phanh gấp bị mất lái va chạm với xe mô tô do Ch điều khiển. Hậu quả làm ông Phạm Văn C tử vong do chấn thương vỡ xương hộp sọ, hàm mặt, chảy máu nội sọ, đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” được quy định tại điểm c khoản 2 Điều 260 BLHS, như Cáo trạng của VKS nhân dân huyện Trục Ninh đã truy tố đối với bị cáo.

* Nguyên nhân của vụ tai nạn giao thông do lỗi hỗn hợp: Lỗi của Vũ Văn Ch: Điều khiển xe mô tô không đảm bảo an toàn vi phạm Khoản 2 Điều 15 - Luật giao thông đường bộ. Sau khi xảy ra tai nạn Ch đã điều khiển xe bỏ đi khỏi hiện trường để trốn tránh trách nhiệm vi phạm điểm a, b khoản 1 Điều 38 Luật giao thông đường bộ. Lỗi của ông Phạm Văn C: Điều khiển xe mô tô trong điều kiện trời mưa không chú ý quan sát, không tuân thủ quy định về tốc độ vi phạm Khoản 1 Điều 12- Luật giao thông đường bộ, cụ thể vi phạm khoản 11 Điều 5 Thông tư 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ giao thông vận tải quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông đường bộ.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng nào.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã khắc phục hậu quả bồi thường đủ cho người bị hại; gia đình người bị hại có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo; Bị cáo có đơn đề nghị trình bày hoàn cảnh gia đình khó khăn đã được chính quyền địa phương xác nhận nên cũng giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt theo điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS.

[4] Về hình phạt: Căn cứ vào tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo và đề nghị của Viện kiểm sát. HĐXX xét thấy: Trong vụ va chạm giao thông giữa xe mô tô của bị cáo và xe mô tô của bị hại, lỗi chính dẫn đến vụ va chạm và gây ra hậu quả là do nạn nhân. Sau khi xảy ra tai nạn bị cáo cũng đến chỗ bị hại và nhờ người đưa bị hại đi cấp cứu, do sợ trách nhiệm nên sau khi đưa các con đến

trường bị cáo đã về nhà không đến cơ quan Công an trình báo. Bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Xét thấy về hình phạt không cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi xã hội, cho bị cáo được cải tạo tại địa phương như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát cũng đảm bảo việc giáo dục, cải tạo bị cáo.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã thỏa thuận bồi thường cho gia đình người bị hại, Đại diện gia đình bị hại không có yêu cầu bồi thường thêm. Vì vậy, HĐXX không xem xét giải quyết.

[6] Án phí: Bị cáo phải nộp theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65 BLHS.

Tuyên bố bị cáo Vũ Văn Ch phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt Vũ Văn Ch 30 (Ba mươi) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 năm, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (Ngày 26/04/2023).

Giao bị cáo Vũ Văn Ch cho UBND xã T, huyện T, tỉnh Nam Định giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp bị cáo chuyển nơi cư trú thì việc giám sát giáo dục được thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, bị cáo Vũ Văn Ch cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc các bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 BLTTHS. Nghị quyết 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo Vũ Văn Ch phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

3. Quyền kháng cáo: Trong thời hạn 15 ngày; Bị cáo Vũ Văn Ch, những người người đại diện theo pháp luật của bị hại có quyền kháng cáo kể từ ngày tuyên án.

Trong trường hợp Bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Nam Định;
- VKSND huyện + tỉnh Nam Định;
- Công an huyện Trực Ninh;
- Chi cục THADS huyện Trực Ninh;
- UBND xã T, huyện T, tỉnh Nam Định;
- Lưu HSVA + VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký và đóng dấu)

Nguyễn Thị Kim Thu